

Nederlandse tekst (titel VI, hoofdstuk II, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973).

RAAD VAN STATE, AFDELING ADMINISTRATIE.

A R R E S T

Nr. 80.226 van 12 mei 1999

A. 77.756/VI-14.487

In zake : **LAURENT** Renée,
die woonplaats heeft gekozen bij
Mr. Alain FRANKEN, advocaat,
rue de l'Yser 286
4430 Ans,

tegen :

de gemeente Trooz.

DE RAAD VAN STATE, VIe KAMER,

Gezien het op 6 maart 1998 ingediende verzoekschrift, waarbij Renée LAURENT de nietigverklaring vordert van het besluit van 29 december 1997 van de gemeenteraad van Trooz dat haar vervroegd pensionneert wegens definitieve lichamelijke ongeschiktheid;

Gezien de regelmatig uitgewisselde memories van antwoord en van wederantwoord;

Gezien het verslag van de heer LOMBAERT, adjunct-auditeur bij de Raad van State;

Gelet op de beschikking van 9 oktober 1998 waarbij de neerlegging van het dossier en het verslag ter griffie wordt gelast;

Gelet op de kennisgeving van het verslag aan de partijen en gezien de laatste memories;

Gelet op de beschikking van 5 maart 1999, waarvan aan de partijen kennis is gegeven en waarbij wordt bepaald dat de zaak voorkomt op de terechtzitting van 5 mei 1999;

Gehoord het verslag van de heer CLOSSET, kamervoorzitter;

Gehoord de opmerkingen van Mr. A. FRANKEN, advocaat, die voor verzoekster verschijnt, en van Mr. A. TULCINSKY, advocaat, die voor de verwerende partij verschijnt;

Gehoord het andersluidend advies van de heer LOMBAERT, adjunct-auditeur bij de Raad van State;

Gelet op titel VI, hoofdstuk II, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Overwegende dat verzoekster op 22 april 1998 klacht heeft ingediend met burgerlijke-partijstelling bij een onderzoeksrechter van de rechtbank van eerste aanleg te Luik wegens valsheid in openbare geschriften, in casu in het bestreden besluit; dat uit een brief van 12 november 1998, door de genoemde onderzoeksrechter gericht aan verzoeksters raadsman, blijkt dat het strafdossier is toegezonden aan de procureur des Konings te Luik om de procedure te regelen; dat niet blijkt dat deze strafprocedure zou zijn afgesloten;

Overwegende dat verzoekster zich op de terechtzitting blijft beroepen op de valsheid van het

bestreden besluit en heeft gevraagd dat de uitspraak zou worden opgeschort; dat de verwerende partij integendeel heeft gepleit dat het beroep, niettegenstaande de lopende strafprocedure, hoe dan ook onontvankelijk was en nu reeds behoorde te worden verworpen;

Overwegende dat luidens artikel 51, vijfde lid, van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling administratie van de Raad van State, wanneer de kamer "oordeelt dat het van valsheid betichte" overgelegde stuk van essentieel belang is voor de beslechting van het geschil, ze de uitspraak opschort tot het bevoegde rechtscollege uitspraak heeft gedaan over de valsheid";

Overwegende dat in het onderhavige geval het stuk waarvan de echtheid wordt bestreden de bestreden beslissing zelf is; dat de Raad van State bijgevolg nu nog geen uitspraak zou kunnen doen over de vordering tot nietigverklaring van deze beslissing, zolang het geadieerde strafgerecht geen uitspraak heeft gedaan over de eventuele valsheid van dit stuk waarvan de inhoud wordt betwist; dat de uitspraak moet worden uitgesteld,

B E S L U I T :

Artikel 1.

De uitspraak wordt uitgesteld.

Artikel 2.

De debatten worden heropend.

Na afloop van het strafgeding, wordt het door de auditeur-generaal aangewezen lid van het

auditoraat ermee belast een aanvullend verslag op te maken; na de toezending ervan aan de partijen beschikt elke partij over een termijn van vijftien dagen om een memorie in te dienen.

Artikel 3.

De beslissing over de kosten wordt in beraad gehouden.

Aldus uitgesproken te Brussel, in openbare terechtzitting van de VIe kamer, op twaalf mei 1900 negenennegentig door :

de HH.	CLOSSET,	kamervoorzitter,
	HANSE,	staatsraad,
	LEWALLE,	staatsraad,
	HARMEL,	griffier.

De Griffier,

De Voorzitter,

P. HARMEL.

Ch. -L. CLOSSET.

VERTALING OVEREENKOMSTIG ARTIKEL 63,
EERSTE LID, VAN DE WETTEN OP DE RAAD VAN STATE,
GECOÖRDINEERD OP 12 JANUARI 1973.